



Mondi Lembacel S.A.S.
11, rue de Reims
51490 BETHENVILLE
Tél. +33 (0)3 26 05 43 43
Fax +33 (0)3 26 03 75 32

CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

Nonobstant toutes conditions contraires, il est spécialement stipulé que :

- 1° Les marchandises, alors même que les prix sont établis DDU (INCOTERMS 2000) voyagent toujours aux risques et périls du destinataire à qui appartient de faire toutes réserves et d'exercer tous recours auprès des transporteurs.
- 2° Les engagements pris par nos Agents ou nos Représentants ne deviennent définitifs qu'après acceptation et confirmation de notre part. Les prix remis par nous sans délai d'option ne sont définitifs qu'après acceptation des commandes.
- 3° Nos marchandises sont vendues conformément aux conditions du CODE DES USAGES établi par l'Association des Fabricants de Sacs en Papier de France.
- 4° Les marchandises restent notre propriété dans leur intégralité jusqu'au complet paiement du prix.
Les risques liés aux marchandises vendues incombent à l'acheteur dès leur délivrance. L'acheteur s'engage à assurer à ses frais les marchandises au profit du vendeur tant que l'intégralité du prix n'aura pas été payée. Cette assurance couvrira les risques supportés par les marchandises et ceux provoqués par celles-ci.
- 5° Une réclamation sur la qualité de nos marchandises ne pourra être retenue après un délai de douze mois à compter de la réception des sacs au lieu indiqué par l'acheteur. Les marchandises devront être stockées par l'acheteur dans un local couvert et dans les conditions suivantes : température comprise entre 10°C et 42°C. Humidité relative comprise entre 40% et 60%. Absence de suremballage avec du PE.
- 6° Les délais ne sont qu'indicatifs. Un retard dans la fourniture ne peut donner lieu à des dommages et intérêts que pour autant qu'il en a été spécialement stipulé et que le retard n'est pas dû à une cause de force majeure.
- 7° Les prix indiqués sont donnés sans engagements de durée, sauf stipulation expresse.
- 8° Toutes nos factures sont payables comptant sauf dispositions particulières convenues. Tout paiement intervenant après la date de règlement mentionnée sur la facture donnera lieu à facturation d'une pénalité de retard calculée sur la base de 3 fois le taux d'intérêt légal en vigueur à cette date.
- 9° En cas de contestations le Tribunal de Commerce de Reims sera seul compétent.

GENERAL CONDITIONS OF SALE

Notwithstanding any conditions to the contrary, the following is particularly stipulated :

- 1° The goods, even if the prices are quoted DDU (INCOTERMS 2000), always travel at the recipient's risk and the latter is responsible for making any reservations and lodging any claims with the transporters.
- 2° Commitments taken on by our Agents or Representatives only become final after acceptance and confirmation from us. Prices quoted by us without an option period are only final after acceptance of orders.
- 3° Our goods are sold in accordance with the conditions in the CODE OF PRACTICE drawn up by the French Paper Bag Manufacturers' Association
- 4° The goods remain entirely our property until the price is paid in full.
The buyer is responsible for the risks connected with the goods sold as soon as they are handed over. The buyer undertakes, at his own expense, to insure the goods in favour of the seller until such time as the goods have been paid for in full. This insurance will cover the risks to which the goods may be subjected and the risks caused by the goods
- 5° The limitation period to declare defective good is fixed at twelve months from delivery of the goods to the purchaser's place. The goods shall be stored by the purchaser in a covered warehouse under following conditions: temperature no less than 10°C and no more than 42°C. Humidity between 40% and 60%. No PE wrapping.
- 6° Delivery times are only given as a guide. Delay in supplying can only give rise to damages insofar as that has been specially stipulated and if the delay is not due to the force majeure.
- 7° The prices stated are quoted without commitment on time, unless formally stipulated otherwise.
- 8° All our invoices are payable in cash unless specially agreed otherwise . Any payment after the date of settlement shown on the invoice will give rise to invoicing of a penalty for lateness, calculated on the basis of 3 times the legal rate at that date.
- 9° In case of dispute, competent court will be Reims Trade Court.